



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV# 116014

WEWL# 36943

I-171 Y NO

EXIT VISA # 53425/90-DC1

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN TRUNG PHAN
Last Middle First

Current Address: 96/8/7 LE LOI, P4, GO VAP, HO CHI MINH CITY

Date of Birth: Oct/22/35 Place of Birth: HA NOI

Previous Occupation (before 1975)
(Rank & Position) _____

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From MAY / 01 / 75 To JUNE / 26 / 84
Years: 09 Months: 01 Days: 26

3. SPONSOR'S NAME: LY ANH SANH

Name

Springfield VA 22150 Tel
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

LY THI MINH PHUONG 6024 BACKLICK RD Springfield VA22150

Friend

Tel:

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

BỘ NỘI VỤ
Trại XUAN LOC
Số 431 GRI

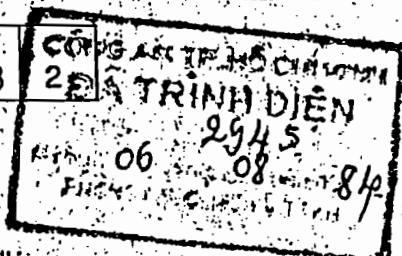
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972

0 0 1 3 7 8 1 6 6 3

SHSLD

GIẤY RA TRẠI



Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành án văn, quyết định tha số 300/QĐ ngày 26 tháng 06 năm 1984

của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh NGUYỄN TRỌNG PHAN Sinh năm 19 35

Các tên gọi khác:

Nơi sinh Hà Nội

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt:

96/8/7 Đường Lê Lợi, phường 4, Gò Vấp, TP/ HO CHI MINH

Can tội Thiếu tá tiêu đoàn trưởng bộ binh

Bị bắt ngày 01/05/1975 Án phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại 96/8/7 Lê Lợi, phường 4, Gò Vấp, TP/ HO CHI MINH

Nhận xét quá trình cải tạo

(Quản chế : 12 tháng)

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 10 tháng 08 năm 1984

Lấn tay ngón trỏ phải

Của Nguyễn trọng Phan

Danh bản số _____

Lập tại _____

Họ tên, chữ ký

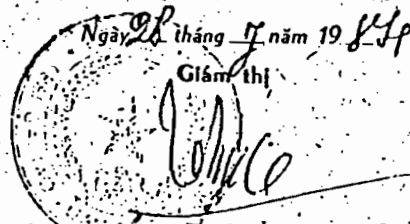
người được cấp giấy

Phan

Nguyễn trọng P han

Ngày 26 tháng 7 năm 19 84

Giám thị



Thượng tá: Trịnh văn Th

CAFA GV

Xác nhận: Học tập cải tạo
về cơ chế trình diện.

FO CA

Ngày 01.08.1984



Trần Văn Quang

Trần Văn Quang

Trần Thanh Tâm

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 438/XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông Nguyễn Trọng Phan...

Hiện ở: 96/1/7 Đường Lê Lợi, P.4, Q. Vấp, T. P. HCM...

1/ Chúng tôi đồng ý cho... ông... cùng... 11... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp... 12... hộ chiếu cho gia đình, số:

53425 đến 53447 / 90 D.C.

(gửi kèm theo)

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số... H.1.6... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để... ông... yên tâm.

Hà Nội, ngày 5 tháng 9 / 1992.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Triệu Văn

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

AUG 29, 1976

TO WHOM IT MAY CONCERN:

NGUYEN TRONG PHAN	BORN	22 OCT 35	(IV	115214)
HOANG THI TRAM	BORN	10 JUN 36		"
NGUYEN THI TUYET PHUONG	BORN	2 FEB 58		"
NGUYEN TRONG SON	BORN	4 MAY 59		"
NGUYEN TRONG SINH	BORN	24 DEC 61		"
NGUYEN TRONG PHUOC	BORN	19 MAY 64		"
NGUYEN TRONG HOA	BORN	25 JUL 65		"
NGUYEN THI PHUONG THAO	BORN	11 MAY 67		"
NGUYEN THI THIEN NGA	BORN	1 FEB 71		"
NGUYEN TU ANH	BORN	19 OCT 75		"

ADDRESS IN VIETNAM: 96/8/7 LE LOI
P 04
GO VAP
T/P HO CHI MINH

VEWL#: 36943

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI
BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY,
VOI DIEU KIEAN HO DUOC KHAM SUC KHOE TAI VIET NAM, VA DUOC
PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN
(UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY
XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./
THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS
TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS
EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE
A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRE-
SENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES
(UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND
THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN
VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHOR-
ITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,


RICHARD J. DUNBAR, ACTING
DIRECTOR
ORDINARY DEPUTY OFFICE
BANGKOK, THAILAND

ODP-1
10/31

Springfield 11/28/90

Kính Gởi: Ba Khúc MINH THO CHU TỊCH HỒI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN
CHÍNH TRỊ VIỆT-NAM

Trích Yếu : V/V ĐỀ TRÌNH HỒ SƠ XIN LÊN DANH SÁCH PHÒNG VẠN
CỦA GIA ĐÌNH ÔNG THIẾU TÁ NGUYỄN TRONG PHÂN

Kính Thưa Ba,

Tôi ký tên dưới đây là Ly, Anh Sang cư ngụ ở
Springfield, Virginia 22150 Kính Gởi Ba
hồ sơ của Gia Đình Ông Nguyễn Trọng Phan xin tỵ nạn ở Hoa-Kỳ
Hồ sơ gồm có:

- 01 Political Prisoner registration Form
- 01 Giấy ra trại
- 01 Giấy Bảo Tín
- 01 LCI của Embassy of the United States
of America Bangkok, Thailand

Kính xin Ba Vui lòng giúp đỡ đề trình cho Gia Đình ông
Nguyễn Trọng Phan được lên danh sách phòng vạn của Phái Đoàn
Hoa Kỳ . Kính xin Ba nhận nơi đây lòng thành kính biết ơn
của tôi .

Kính đơn,





MISS. KHUC MINH THO

FALL CHURCH VA. 22043

NOV 3 0 1990

A6

83

COMPUTERIZED

copy main DVD Comp 17

6/8

Nguyen Tung Pham
(94)
SV# 116214
LoI
EX visa H 16

CONTROL

____ Card
____ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date
____ Membership; Letter

11/19